MARZO 2010
ESPAÑA Nº45
3€

AD

00045
8 413042 772903

ARCHITECTURAL DIGEST. LAS CASAS MÁS BELLAS DEL MUNDO

El número DE LOS Premios

8 casas VENCEDORAS

GANADORES AD 2010 ★

EL DISEÑO QUE CONQUISTA

(LAS 50 PIEZAS DEL AÑO)

★

MARTÍN AZÚA
JUAN HERREROS
TERESA SAPEY
YONOH
PASCUA ORTEGA
KONSTANTIN GRCIC

LA FORTALEZA

Daniel Suduca y Thierry Mérillou son coleccionistas del XX y su mejor pieza es un dúplex en Toulouse. Un espacio con 450m² de terraza firmado en los años 60 por un maestro del hormigón.

TEXTO **ENRIC PASTOR** FOTOS **MANOLO YLLERA**

EN LA SALA DE ESTAR, BUTACAS AZAFRÁN AÑOS 20 DE FRANCIS JOURDAIN, SOFÁ DE TERCIOPELO DE *MAISON JANSEN* Y MESA *TRIPODE* EN ROBLE DE JEAN PROUVÉ DE LOS 50 CON ESCULTURA EN METAL DE PHILOLAOS (1978). ENOMA, PINTURA *ITEM2* DE BRUCE TIPPET (1967) Y, MÁS ARRIBA, TELA DE SOFU TESHIGAHARA (1960). EN LA OTRA PÁGINA: LA TERRAZA DEL DÚPLEX, DISEÑADA EN 1967 POR EL ARQUITECTO PIERRE DEBEAUX, DISCÍPULO DE LE CORBUSIER. EL RELIEVE DE TERRACOTA SOBRE LA PISCINA, QUE REPRESENTA UN PESCADO, ES ORIGINAL DE LA CASA, ASÍ COMO LA GRAN CHIMENEA DE CEMENTO. SILLAS AÑOS 60 DE *GALERIE MAISON ET JARDIN*. EN PRIMER PLANO, ESCULTURA DE BOTTADISIO (2005).

MÉRILLOU Y SUOUCA DISEÑARON UNA ESTANTERÍA DE SUELO A TECHO PARA SUS LIBROS DE ARTE Y LA CHIMENEA DE CEMENTO Y ROBLE. ENCIMA, PINTURA SOBRE METAL DE VICTOR VASARELY (1970). AL FONDO, BUTACA AÑOS 70 DE CHRISTIAN BADIN LACADA EN ROJO Y TAPIZADA CON UN BORDADO DE *RUBELLI*. LA FOTOGRAFÍA DEL SUELO ES DE CHARLES FREGER. EN PRIMER PLANO, MESA DE RESINA DE PHILIPPE CHEVERNY AÑOS 70 CON LÁMPARA DE BRONCE DE OSCAR TORLASCO DE LOS 50.

SILLA GIRAFA DE VICO MAGISTRETTI DE 1970 Y ESCRITORIO AÑOS 30 DE ANDRÉ ARBUS. ENCIMA, CANDELABRO DE BRONCE DE FRANÇOIS-XAVIER LALANNE, PIES *LOTUS* DE CLAUDE LALANNE, ESCULTURA CONSTRUCTIVISTA EN YESO DE LOS 50, TERRACOTA DE PICASSO, JARRÓN DE *HERMÈS* Y LÁMPARA DE BRONCE Y CRISTAL DE WILLY DARRO.

LA ESCALERA DE CEMENTO CONDUCE AL ESTUDIO Y A LA TERRAZA. LOS DUEÑOS DISEÑARON EL PASAMANOS SUPERIOR CON UNA PIEZA DE CAOBA DE OCHO METROS. SOBRE LA ALFOMBRA GRAY *REBAÑO DE OVEJAS* (1975) DE FRANÇOIS-XAVIER LALANNE, BUTACA *LOUNGE* DE CUERDA DEL BRASILEÑO JEAN GILLON. EN LA MESA, LÁMPARA *PALOMA* DE LALANNE Y, DETRÁS, FOTOS DE BRUCE WEBER Y DE DENISE COLOMB. AL FONDO, EL PASILLO DE LA IZQUIERDA COMUNICA CON LOS DORMITORIOS.

EN EL COMEDOR, REVESTIDO DE ROBLE RUBIO COMO EL *HALL* Y LOS PASILLOS, MESAS AÑOS 60 DE CHARLOTTE PERRIAND CON CANDELABROS DE PLATA ALEMANES DEL XVIII, SILLAS DE GARROUSTE & BONETTI DE LOS 80 Y *CHANDELIER* AUSTRIACO AÑOS 60 DE *LOBMEYR*. AL FONDO, JUNTO AL DÍPTICO *MANOLO* (2004) DEL ARTISTA KRM, CABEZA ROMANA DE MÁRMOL.

OTRA VISTA DE LA TERRAZA, CON EL CAMPANARIO DE LA CATEDRAL DE SAINT-ÉTIENNE AL FONDO. IZDA., EN LA ENTRADA, SILLA DE CLAUDE LALANNE, CONSOLA *DALÍ* DE PAUL LASZLO DE LOS 50 Y *POLAROID CHARLY VAN HOORICK* DE STEFAN DE JAEGER.

EL DORMITORIO ESTÁ TAPIZADO CON UNA SEDA SALVAJE COLOR CAQUI. PINTURA DE KRM Y CÓMODA DE GIO PONTI DE LOS 50. ARRIBA, BAÑO DE MÁRMOL *EMPERADOR* CON LAVABO DE MATTEO THUN. IZDA., LA ESCALERA VOLADA DE PIERRE DIEBÉAUX.

EN PRIMER PLANO, SILLA DE HIERRO DE MARC DUPLANTIER CON TELA ORIGINAL. LOS ARMARIOS EMPOTRADOS NEGROS FORMABAN YA PARTE DE LA CASA. MESITA DE MARFIL DE CHRISTIAN BADIN CON LÁMPARA DE ACRÍLICO ITALIANA, AMBAS DE LOS 70. SOBRE LA CAMA, DIBUJO AZUL DE POL BURRY Y BOLAS DE COLORES DE ALAIN JACQUET.

EN EL BAÑO INFANTIL, DE GRESITE Y MÁRMOL CALACATTA, LOS DUEÑOS DISEÑARON EL LAVABO CON ESPÍRITU GRIEGO. MESITA DE LOS CAMPANA, ALFOMBRA DE HERMÈS Y FOTOGRAFÍAS DE FRANÇOIS MOURIÈS. CERÁMICAS DE JONATHAN ADLER. EN LA OTRA PÁGINA: EN EL DORMITORIO, PAPEL A RAYAS GRISES, CAMA *MAISON JANSEN* DE MADERA LABRADA DE LOS 60, LÁMPARA DE PIEL DE JACQUES ADNET, MESITA DE HIERRO DE JEAN-MICHEL FRANK Y TABURETE DE CHARLOTTE PERRIAND. FOTOGRAFÍA COMPRADA EN UNA GALERÍA DE BERLÍN.

En 1967, el arquitecto Pierre Debeaux, pupilo de Le Corbusier, recibió el encargo de proyectar un dúplex para un amigo en las últimas plantas de un edificio residencial en el centro de Toulouse. Ya era un afamado maestro del hormigón y había llevado su poético brutalismo a importantes construcciones de la *villa rosa*. No sólo ejecutó un apartamento atípico y especial, sino que alumbró, al aire libre, una obra maestra del cemento: llenó los 450 m² de terraza de chimeneas esculpidas, escaleras voladas y una pasarela que cruza una pequeña piscina junto a un mural de terracota. Esta reliquia del racionalismo es hoy la guarida de los arquitectos de interiores Daniel Suduca y Thierry Mérillou. "Éramos fans de Debeaux y cuando supimos que este apartamento estaba en venta, lo compramos inmediatamente –cuentan ambos–. Amamos esta terraza, una especie de nido de águilas, una fortaleza inaccesible en las alturas". Daniel y Thierry dirigen desde hace 14 años la sorprendente *Galerie Saint Jacques*, un sofisticado anticuario del XX donde hacen apología de los grandes artesanos franceses y de los arquitectos del desarrollo. Están acostumbrados a tropezarse con joyitas exquisitas en forma de lámparas, pinturas y esculturas, y por eso esta casa les emociona tanto: viven dentro de uno de esos tesoros que coleccionan. "El espíritu de la casa era tan fuerte que decidimos preservarlo al máximo: los volúmenes, la doble altura del salón, las escaleras y todas las aberturas al exterior –cuenta Daniel–. Únicamente añadimos un dormitorio para nuestra hija y un estudio en la segunda altura, y proyectamos una chimenea de líneas puras para la sala de estar. Sustituimos las paredes de *gotelé*, un cliché decorativo de la época, por *boiseries* de roble rubio en algunas zonas y yeso liso en el resto". No querían un apartamento *vintage*. "Estamos en 2010 –replican–, y la casa tenía que volver a nacer, pero con la vida de hoy, llenarlo con la armonía que surge al fusionar los muebles, telas, pinturas, esculturas y libros que amamos. La primera vez que pisamos esta moderna buhardilla quedamos impresionados y juramos respetar su esencia". Con su ojo habitual, primaron la calidez con dosis justas de materiales (roble, mármoles, seda salvaje, terciopelos) y una relajante gama inspirada en un viaje a Japón: blanco roto, castaños, bronces y verde caqui. En los 180 m², un alegre y equilibrado *mariage* entre el rigor pobre de los arquitectos racionalistas y la riqueza exhuberante de los decoradores franceses de los años 20 a los 70. Una alfombra con ovejas del matrimonio Lalanne, lámparas revestidas de cuero de Jacques Adnet, camas y sofás de un renovado *Luis XV* firmadas por *Maison Jansen* en los 60, un velador de Jean-Michel Frank, mesas de roble de Charlotte Perriand... un botín de piezas atípico y con mil detalles que se adivinan cada vez que la vista se posa en una. En verano, la terraza se convierte en una casa de vacaciones. Montan un salón junto a la piscina, un comedor, cocina y ducha. "Estaba abandonada y hemos trabajado duro para que vuelva a ser verde. Plantamos arces, abedules, alheñas, hiedra, bojes, pitosporos y hortensias. Nos encanta andar descalzos por el césped y ver la naturaleza trepar por los muros en pleno centro". La vieja alhaja de cemento está ahora en buenas manos. ✖

DE ARRIBA ABAJO: LAS CHIMENEAS DE HORMIGÓN EN LA TERRAZA; DANIEL SUDUCA Y THIERRY MÉRILLOU, EN SU COMEDOR; UN SILLÓN *LUIS XIV* EN EL ESTUDIO CON COJÍN *PUMPKIN* DE YAYOI KUSAMA, CABEZA DE TERRACOTA DE JEAN DERVAL Y LÁMPARA DE MOULLE. EN LA OTRA PÁGINA: UN ALGODÓN DE MADELEINE CASTAING DE LOS 60 VISTE LA HABITACIÓN DE INVITADOS, CON UNA CAMA *BARCO* EN RATÁN DE JEAN ROYÈRE DE LOS 50, QUE TAMBIÉN FIRMA EL APLIQUE *HIRONDELLE*. SILLAS *JANSEN* AÑOS 60 Y MESA *AVESTRUZ* DE LALANNE. *(ver carnet de direcciones)*